

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ В МАГИСТЕРСКОЙ ПОДГОТОВКЕ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА

Агранат Юлия Владимировна

К.п.н., доцент, Дальневосточный государственный университет путей сообщения
agranat.yulia@gmail.com

FOREIGN LANGUAGE FOR SPECIAL PURPOSES IN MASTERS TRAINING OF STUDENTS OF A TECHNICAL UNIVERSITY

Y. Agranat

Summary. The article actualizes the problem of goal-setting in the development of a foreign language in the framework of the master's training of students of a technical college. The author examines this problem by identifying contradictions in the context of the main aspects of the relationship of the master's students at a technical college and mastering a foreign language for special purposes. The main contradictions are revealed and their substantial characteristic is given. The article also substantiates the need to achieve the meaningfulness of the specific goals of learning a foreign language at the stage of the magistracy as the goals of the language of mastering the profession in the emerging single language field. The author determines the significance of the special role of a foreign language for special purposes in master's training of students of technical specialties from the standpoint of the need for restructuring the production of contextual professional knowledge in the language of the linguistic reality within the framework of innovativeness of educational practice.

Keywords: students of technical specialties, magistracy, foreign language for special purposes, technical college.

Аннотация. В статье актуализируется проблематика целеполагания в освоении иностранного языка в рамках магистерской подготовки студентов технического вуза. Автор рассматривает данную проблему путем выявления противоречий в контексте основных аспектов взаимосвязи магистерской подготовки студентов технического вуза и освоения иностранного языка для специальных целей. Выявлены основные противоречия и дана их содержательная характеристика. В статье также обоснована необходимость достижения содержательности специальных целей изучения иностранного языка на этапе магистратуры как целей именно языка освоения профессии в формирующемся едином языковом поле. Автор определяет значимость специальной роли иностранного языка для специальных целей в магистерской подготовке студентов технических специальностей с позиций востребованности перестройки продуцирования контекстного профессионального знания на языке новой лингвистической реальности в рамках инновационности образовательной практики.

Ключевые слова: студенты технических специальностей, магистратура, иностранный язык для специальных целей, технический вуз.

Современный этап развития профессиональной подготовки студентов в рамках освоения образовательных программ магистратуры по техническим направлениям и специальностям испытывает кардинальную и достаточно стремительную переоценку ролевой значимости иностранного языка (в большинстве случаев английского) в развитии будущего специалиста, интегрирующегося в систему «человек-общество-производство». На сегодняшний день данная система все

более начинает регулироваться качественно новыми императивами, среди которых языковая система взаимодействия становится важнейшим фактором успешной самореализации личности профессионала [1; 6].

Становятся чаще рассматриваемыми с научной точки зрения вопросы роли дисциплины «Иностранный язык» в контексте реализации его специальных целей — целей освоения языка специальности. В рамках данной

дисциплины предусмотрено свободное владение релевантной терминологией и контекстным техническим содержанием областей профессионально-прикладной направленности на языке языковой системы интегрированного мира, которая, в свою очередь, становится ступенью профессиональной самореализации, обусловленной стремлением быть востребованным в интегрированном профессиональном поле (являющемся конкурентоориентированным) [2; 3; 4].

Все чаще начинают преобладать тенденции повышения роли специальных целей иностранного языка в контексте взаимосвязи «наука-практика-производство», которая определяет сегодня успешную подготовку магистрантов. Это обосновывается рядом противоречий, основанных на тенденциях развития самой науки, профессиональной области в целом, а также необходимостью регулирования взаимодействия в рамках единого языкового поля.

Анализ основных аспектов взаимосвязи магистерской подготовки студентов технического вуза и освоения иностранного языка для специальных целей позволил выделить следующие существующие противоречия:

- ◆ между формируемым единым интегрированным профессиональным полем, вовлекающим профессиональные ресурсы личности для создания международных совместных зон экономического и производственного развития и необходимостью коммуникативного взаимодействия субъектов, интегрированных в данное поле, на основе единой языковой системы (в качестве которой все более значимо выступает английский язык) как системы общей профессиональной контекстной кодификации;
- ◆ между созданным взаимодействующим международным пространством (образовательным и профессиональным) и структурой научного подхода к освоению языка специальности, возникающего при формировании новых лингвистических концепций и парадигм, а также возникновении новой лингвистической реальности;
- ◆ между принадлежностью роли специальных целей знания языка и стремительным увеличением технологий овладения им, связанными с внедрением инновационных подходов в производстве с целью преодоления «дробности» языковой картины мира в рамках международного взаимодействия;
- ◆ между единой направленностью научной традиции и поли-, мультикультурностью современного социума, приводящей к множественности самопозиционирования и самореализации будущего профессионала для успешного профессионального развития;

- ◆ между базовым академическим знанием иностранного языка и востребованностью контекстного ситуативного знания, обусловленного субъектностью профессионала в деятельности;
- ◆ между статусом сегодняшних целей знания иностранного языка и вынужденной его позицией сегодня стоять в ряду прогрессивных профессионально-информативных знаний;
- ◆ между прикладными моментами профессиональной деятельности, осуществляемой в международном интегрированном масштабе, практической пользой знания иностранного языка как основного языка обучения и деятельности и возникающими противоречиями в самой практике его преподавания, дальнейшего использования и др.

Таким образом, стремительное развитие образовательных и профессионально-прикладных инноваций, особенно технической и технологической стороны их направленности послужило своеобразным вектором, направленным на достижение содержательности специальных целей изучения иностранного языка на этапе магистратуры как целей именно языка освоения профессии в формирующемся едином языковом поле.

Это востребовало осуществление процесса преподавания иностранного языка магистрантам технических направлений с позиций реализации технологий более продуктивных и благоприятных с точки зрения условий функционирования международного профессионального и образовательного пространства, расширяющего границы своего взаимодействия и преемственности [4; 5].

Это также предопределило новые подходы к изучению иностранного языка в контексте нового понимания продуцирования профессионального технического знания в сфере формирующейся единой языковой системы взаимодействия, которая становится призванной обеспечивать (с точки зрения основного языка обучения и профессиональной самореализации) в заданном лимите времени максимальные приросты в области технических знаний как знаний специальности, собственно техники, технологии, производства и т.д.

Таким образом, роль иностранного (английского) языка для специальных целей в магистерской подготовке студентов технических специальностей требует на сегодняшний день перестройки продуцирования контекстного профессионального знания на языке новой лингвистической реальности в рамках инновационности образовательной практики, призванной перестроить и применить все к сложившимся новым условиям развития.

ЛИТЕРАТУРА

1. Ганачевская, М. Б. Современный подход к моделированию профессионально-ориентированной иноязычной подготовки студентов и магистрантов / М. Б. Ганачевская // Вестник Казанского технологического университета. — 2014. — № 20. — С. 394–397.
2. Грамма, Д. В. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку магистрантов технических специальностей / Д. В. Грамма, С. В. Кузнецова // Интерактивная наука. — 2017. — № 15. — С. 47–49.
3. Градалева, Е. А. Реализация направления «Английский язык для специальных целей» в техническом вузе (на примере учебного пособия «Construction and engineering: innovative methods of teaching ESP») / Е. А. Градалева, Н. С. Евстропова, М. О. Полухина // Иностранные языки: лингвистические и методические аспекты. — 2018. — № 40. — С. 29–35.
4. Матухин, Д. Л. Методологические основы смешанной формы обучения профессиональному иностранному языку студентов технических специальностей [Электронный ресурс] / Д. Л. Матухин // Современные проблемы науки и образования. — 2014. — № 2. — Режим доступа: <https://science-education.ru/article/view?id=12968>
5. Полякова, Т. Ю. Обучение иностранному языку в магистратуре инженерных направлений / Т. Ю. Полякова // Вестник Федерального государственного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Московский государственный агроинженерный университет им. В. П. Горячина». — 2014. — № 1. — С. 26–29.
6. Степанова, М. М. Целевой компонент управления обучением деловому иностранному языку в магистратуре многопрофильного вуза / М. М. Степанова // Молодой ученый. — 2013. — № 11. — С. 658–660.

© Агранат Юлия Владимировна (agranat.yulia@gmail.com).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»



Дальневосточный государственный университет путей сообщения